

.
x
<

a

K

W W

*

.
g

l

;
-

;
4
â\200\231
Â«

r
â\200\230
b
â\200\230
i¬\201
z
i¬\202
i¬\202
w
â\200\230
m
i¬\201

r
M

r 3

â\200\230

?
Â»
l
â\200\230

l w3

â\200\235
?

:t

a m i
;
3

Â»
.
W
Q
W
E
H
W

College (UniversitÃ© Vassar)

Vassar
Programme des Etudes Africaines
PO. Box 556
Poughkeepsie, New York 12601
U.S.A.

Poughkeepsie, le 18 septembre 1989

Dr. Imre Petrasovits
Recteur de l'Université des Sciences Agronomiques
de Gödöllő (ATE), 2100
Gödöllő, Hongrie

Monsieur le Recteur:

J'ai l'honneur et le plaisir de vous écrire cette lettre pour vous remercier de l'accueil chaleureux que votre Université, les institutions d'abord gouvernementales de votre pays, les Chercheurs Hongrois, dont vous-même, avaient réservé à l'égard de tous les participants à l'occasion du troisième Congrès International sur la "Tradition et la Modernisation en Afrique aujourd'hui".

Il faut vous dire, Monsieur le Recteur, que ce Congrès était un grand succès

et un point de non-retour dans les relations entre vos institutions, les

Chercheurs, l'Etat

Hongrois, et

les chercheurs Africains ainsi que les

Africanistes des autres pays. Nous avons eu de très bons contacts qui nous

aideront à développer de bonnes relations surtout au niveau de la recherche et de l'échange des données et des idées. Comme plusieurs participants au Congrès l'avaient souligné dans différentes sessions, la crise Africaine fait partie d'une grande crise de l'économie mondiale et pour arriver à trouver 393 causes et essayer d'y apporter des solutions, la mobilisation des ressources tant humaines que matérielles pour cet objectif est vitale. Votre Université et les

Chercheurs Hongrois ont déjà fait un grand pas dans cette direction.

réalisation du Congrès de Gd'jll, nous pouvons aussi être sOrs d'organiser une conférence aussi dynamique, sérieuse, et fructueuse que celle de cette année(1989y

Comme vous le savez, Monsieur le Recteur, le processus pour réaliser ce

genre d'activité souvent prend plus de temps que ce que l'on peut s'imaginer. Il serait souhaitable de commencer dès maintenant à trouver le thème général du prochain Congrès afin d'en faire la publicité dans différentes langues et plusieurs journaux locaux et internationaux.

Nous espérons que cette proposition sera supportée par vos institutions et chercheurs Hongrois pour une rencontre en Afrique. Une telle rencontre pourra apporter une expérience intéressante aux Chercheurs qui n'ont pas encore été en Afrique ainsi que pour les Africains et l'ensemble des participants.

Nous vous remercions encore une fois pour l'esprit d'ouverture et l'intérêt très particulier que vous accordez à l'Afrique dans votre Université et votre pays.

Je voudrais aussi vous informer que je suis entièrement disposé à participer à toutes les procédures de mise en place des comités d'organisations de ce Congrès.

En espérant vous lire très bientôt, Veuillez recevoir, Monsieur le Recteur, mes salutations distinguées.

â\200\235745M

Professeur Tukumbi Lumum aâ\200\224Kasongo

cc: Mr. Ide Oumarou, General Secretary of the Organization of the African Unity (OAU), Addis Ababa, Ethiopia

Professor Adebayo Adedeji, (Under United Nations), Executive Secretary, United Nations Commission For Africa (UN ECA), Addis Ababa, Ethiopia

General Secretary of the Economic

Oliver Tambo, President of the African National Congress (ANC), Lusaka

Zambm

Ivy

of

Matsepe-Casaburri,

Dr.

African

Women for Research and Development, United Nations Institute
for Namibia, Lusaka, Zambia

Association

President,

Dr. Thandika Mkandawire, Executive Secretary, The Council for
Development of Economic and Social Research in Africa (CODESRIA),
Dakar, Senegal

Professor Nancy S. Dye, Dean, Vassar College, Poughkeepsie, New York

Professor Moses G. Nkondo, Director of the Program in Africana

Studies, Vassar College, Poughkeepsie, New York

Professeur

SÃ©nÃ©gal

Saliou Ndiaye, UniversitÃ© Cheikh Anta Diop,

Dakar,

Professeur Moustapha KassÃ©, Directeur du Centre de Recherches
Economiques AppliquÃ©es,
FacultÃ© des Sciences Economiques,
UniversitÃ© Cheikh Anta Diop, Dakar, SÃ©nÃ©gal

Professor Regina Obi, University of Benin, Benin City, Nigeria

Professeur

FÃ©dÃ©rale d'Allemagne

Pierrette

Herzberger-Fofona,

Erlangen,

RÃ©publique

Professor Ali Mazrui, Department of Political Science State University of
New York at Binghamton, New York

President of the African Studies Association in the USA, Atlanta, Georgia.

Professeur

Humaines, UniversitÃ© d'Abidjan, Abidjan, CÃ©te d'Ivoire

FacultÃ© des Lettres

Lancine

Sylla,

et

Sciences

Professor

Berch

Berberoglu,

Director

of Graduate

Studies,

Department of Sociology, University of Nevadaâ\200\224Reno, Reno Nevada

Professor Mahmood Mamdani, Makerere University, Kampala,

* Uganda

Professor Wamba-diaâ\200\224Wamba, University of Dar-es-Salaam,
es-Salaam,Tanzania

Dar-

honneur dans

Comme je l'avais souligné dans mon intervention lors de la réception que ce troisième

vous avez organisé en notre

Congrès

International témoigne d'un intérêt intellectuel particulier et d'une volonté politique générale que vous montrez aux problèmes auxquels sont confrontés les pays Africains dans ce siècle. Beaucoup d'autres pays, dans le cadre de la coopération entre les chercheurs, auront à apprendre de l'expérience hongroise. Nous espérons sincèrement que cet intérêt sera

votre bureau,

soutenu davantage et qu'il sera suivi de projets spécifiques au niveau de l'État

comme au niveau des Chercheurs et institutions pour contribuer à redresser

une histoire et une culture de crise qui se cristallise en Afrique. Nous sommes persuadés que les travaux présentés seront publiés en vue de toucher un grand nombre de personnes et d'institutions.

C'est dans ce même ordre d'idées que, après avoir discuté avec plusieurs participants au Congrès de Gd'j'd'elc'j, et surtout les Chercheurs et représentants Africains, je voudrais mettre quelques propositions au sujet du prochain Congrès International.

continuer à jouer un rôle moteur dans les Congrès à venir. Mais, en vue de permettre à un plus grand nombre de chercheurs et hommes d'État Africains

Nous pensons que vos institutions devront toujc.

d'y participer, pour

renforcer son image internationale, et pour promouvoir

d'avantage une grande diffusion de l'expérience hongroise en Afrique, nous proposons que la quatrième Congrès International se tienne en Afrique avec votre support tant matériel qu'intellectuel. Pour garder la nature et la vocation internationale du Congrès et le rôle spécial

de l'Union soviétique y joue, nous

proposons qu'après le quatrième Congrès, les suivants soient organisés

alternativement en Hongrie et en Afrique.

Bien qu'on puisse trouver les infrastructures nécessaires dans d'autres pays:-

en Afrique qui pourraient

supporter une telle conférence, nous proposons

Dakar, la capitale du Sénégal, comme site du prochain Congrès. En partie à cause de son expérience politique et sa situation géographique, Dakar des grands centres où ont lieu plusieurs conférences

s'impose comme un

internationales Chaque année.

Votre expérience, vos recommandations et votre collaboration seront nécessaires pour mettre sur pied des comités et bureaux d'organisation du Congrès. Avec votre appui et celle des institutions qui ont contribué à la